

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC**

**11 Laurier St./ 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau, Québec K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776**

**REQUEST FOR PROPOSAL
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: Public Works and Government
Services Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

**Proposition aux: Travaux Publics et Services
Gouvernementaux Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Title - Sujet BAR,SERVICE RIBBON		
Solicitation No. - N° de l'invitation W8486-134537/A	Date 2013-11-12	
Client Reference No. - N° de référence du client W8486-134537		
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$PR-754-63873		
File No. - N° de dossier pr754.W8486-134537	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-12-12		Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bowie, Kimberly		Buyer Id - Id de l'acheteur pr754
Telephone No. - N° de téléphone (819) 997-8505 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 956-5454
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: Specified Herein Précisé dans les présentes		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

Clothing and Textiles Division / Division des vêtements et des textiles

11 Laurier St./ 11, rue Laurier
6B1, Place du Portage
Gatineau, Québec K1A 0S5

Delivery Required - Livraison exigée See Herein	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Signature Date	

PART 1 - GENERAL INFORMATION

1. SECURITY REQUIREMENT
2. REQUIREMENT
3. DEBRIEFINGS

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS

1. STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS
2. SUBMISSION OF BIDS
3. ENQUIRIES - BID SOLICITATION
4. APPLICABLE LAWS
5. SAMPLES
6. TECHNICAL DATA
7. TRANSPORTATION COSTS INFORMATION

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. BID PREPARATION INSTRUCTIONS

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. EVALUATION PROCEDURES
2. BASIS OF SELECTION
3. CONTRACT FINANCIAL SECURITY
4. SECURITY DEPOSIT DEFINITION

PART 5 - CERTIFICATIONS

1. MANDATORY CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD
2. ADDITIONAL CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD
3. ADDITIONAL CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. SECURITY REQUIREMENT
2. REQUIREMENT
3. STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS
4. TERM OF CONTRACT
5. AUTHORITIES
6. PAYMENT
7. INVOICING INSTRUCTIONS
8. CERTIFICATIONS
9. APPLICABLE LAWS
10. PRIORITY OF DOCUMENTS
11. DEFENCE CONTRACT
12. MATERIALS: CONTRACTOR TOTAL SUPPLY
13. PROCEDURES FOR DESIGN CHANGE/DEVIATIONS
14. PLANT CLOSING
15. PLANT LOCATION
16. OVERSHIPMENT
17. PRE-PRODUCTION SAMPLES
18. FINANCIAL SECURITY

LIST OF ANNEXES**ANNEX A - REQUIREMENT**

1. TECHNICAL REQUIREMENT

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-134537/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr754

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8486-134537

pr754W8486-134537

2. ADDRESSES

3. DELIVERABLES

4. OPTION QUANTITIES

PART 1 - GENERAL INFORMATION**1. SECURITY REQUIREMENT**

There is no security requirement associated with this bid solicitation.

2. REQUIREMENT

The "Requirement" is detailed under Annex A of the resulting contract clauses.

3. DEBRIEFINGS

Bidders may request a debriefing on the results of the bid solicitation process. Bidders should make the request to the Contracting Authority within 15 working days of receipt of the results of the bid solicitation process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

PART 2 - BIDDER INSTRUCTIONS**1. STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS**

All instructions, clauses and conditions identified in the bid solicitation by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Bidders who submit a bid agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the bid solicitation and accept the clauses and conditions of the resulting contract.

The 2003 (2013-06-01) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the bid solicitation.

2. SUBMISSION OF BIDS

Bids must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the bid solicitation.

3. ENQUIRIES - BID SOLICITATION

All enquiries must be submitted in writing to the Contracting Authority no later than seven (7) calendar days before the bid closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Bidders should reference as accurately as possible the numbered item of the bid solicitation to which the enquiry relates. Care should be taken by bidders to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the questions or may request that the Bidder do so, so that the proprietary nature of the question is eliminated, and the enquiry can be answered with copies to all bidders. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all bidders may not be answered by Canada.

4. APPLICABLE LAWS

Any resulting contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

Bidders may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their bid, by deleting the name of the Canadian province or territory specified and

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-134537/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr754

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W8486-134537

File No. - N° du dossier

pr754W8486-134537

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the bidders.

5. SAMPLES

Samples may be viewed (by appointment only) at the following offices:

Public Works & Government Services Canada
Supply Directorate
6th floor
1550 ave D'Estimauville
Quebec, Que. G1J 0C7
TEL: 418-649-2840 or 418-649-2872
FAX: 418-648-2209

Public Works & Government Services Canada
Place Bonaventure, South-East Portal
800 de La Gauchetière Street West, 7th Floor
Montreal, Quebec H5A 1L6
TEL: 514-496-3404
FAX: 514-496-3822

Public Works & Government Services Canada
Suite 480, 33 City Centre Drive
Mississauga, Ont. L5B 2N5
TEL: 905-615-2070
FAX 905-615-2060

Public Works & Government Services Canada
Suite 100, 167 Lombard Avenue
P.O. Box 1408
Winnipeg, Manitoba R3C 2Z1
TEL: 204-983-3774
FAX: 204-983-7796

Public Works & Government Services Canada
Telus Plaza North,
10025 Jasper Avenue, 5th Floor
Edmonton, Alberta
T5J 1S6
TEL: 780-497-3564
FAX: 780-497-3510

Public Works & Government Services Canada
Pacific Region, SOSB, Industrial & Commercial Products
800 Burrard Street, suite 219
Vancouver, B.C V6Z 0B9
TEL: 604-775-7630
FAX: 604-775-7526

Department of National Defence
 National Defence Headquarters
 Printing Bureau
 45 Sacré-Coeur Blvd.
 Gatineau, Quebec
 K1A 0K2
 ATTN: DSCO 4-7-4
 TEL: 819-997-2672
 FAX: 819-994-9561

6. TECHNICAL DATA

In order to receive Technical Data Packages against this solicitation, potential bidders must provide the following details with their request:

- Company Name
- Complete mailing & physical address (p.o. box numbers not acceptable)
- Area code and telephone number
- Contact name
- E-mail address
- Solicitation Number & Closing Date

and send their request (by facsimile message or e-mail) to the following:

E-mail : Kimberly.Bowie@tpsgc-pwgsc.gc.ca

or

Facsimile Number: 819-956-5454

7. TRANSPORTATION COSTS INFORMATION

The Bidder is requested to provide the following information concerning transportation costs for the delivery of the units to destination:

- (a) shipping weight by unit; _____
- (b) number of items by unit; _____
- (c) cubic measurement by unit; _____
- (d) number of units per shipment: _____
- (e) name of shipping point; _____
- (f) recommended method of shipment and carrier _____
- (g) Unit cost per Destination WB941: \$ _____ W248A: \$ _____
- (h) Total cost \$ _____

PART 3 - BID PREPARATION INSTRUCTIONS

1. BID PREPARATION INSTRUCTIONS

Canada requests that bidders provide their bid in separately bound sections as follows:

Section I - Technical Bid (1 hard copy)

Section II - Financial Bid (1 hard copy)

Section III - Certifications (1 hard copy)

Section IV- Additional Information (1 hard copy)

If there is a discrepancy between the wording of the soft copy and the hard copy, the wording of the hard copy will have priority over the wording of the soft copy.

Prices must appear in the financial bid only. No prices must be indicated in any other section of the bid.

Canada requests that bidders follow the format instructions described below in the preparation of their bid:

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to the bid solicitation;

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process Policy on Green Procurement <http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>.

To assist Canada in reaching its objectives, bidders should:

1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and

2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

3) Green Initiatives (for PWGSC information only)

Bidders are requested to provide details of their policies and practices in relation to the following initiatives:

- environmentally responsible manufacturing;
- environmentally responsible waste disposal;
- waste reduction;
- packaging;
- re-use strategies;
- recycling.

Section I: Technical Bid

In their technical bid, bidders should explain and demonstrate how they propose to meet the requirements and how they will carry out the Work (reference pre-award sample, Part 4, Evaluation Procedures, 1.1.1 Mandatory Technical Criteria).

Section II: Financial Bid

Bidders must submit their financial bid in accordance with the Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

1.1 Exchange Rate Fluctuation

C3011T 2010/01/11 Exchange Rate Fluctuation

Section III: Certifications

Bidders must submit the certifications required under Part 5.

PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

1. EVALUATION PROCEDURES

(a) Bids will be assessed in accordance with the entire requirement of the bid solicitation including the technical and financial evaluation criteria.

(b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the bids.

(c) The evaluation team will determine first if there are three (3) or more bids with a valid Canadian Content certification. In that event, the evaluation process will be limited to the bids with the certification; otherwise, all bids will be evaluated. If some of the bids with a valid certification are declared non-responsive, or are withdrawn, and less than three responsive bids with a valid certification remain, the evaluation will continue among those bids with a valid certification. If all bids with a valid certification are subsequently declared non-responsive, or are withdrawn, then all the other bids received will be evaluated.

1.1 TECHNICAL EVALUATION

1.1.1 MANDATORY TECHNICAL CRITERIA

PRE-AWARD SAMPLE AND SUPPORTING DOCUMENTATION

As part of the technical evaluation, to confirm a Bidder's capability of meeting the technical requirements, one (1) pre-award sample of any item on the list of items, must be included with the bid.

The Bidder must ensure that the required pre-award sample is manufactured in accordance with the technical requirement and is fully representative of the bid submitted. Rejection of the pre-award sample will result in the bid being declared non-responsive.

The Bidder must deliver the required pre-award sample at no charge to Canada and must ensure that it is received with the bid at time and place of bid closing. Failure to submit the required pre-award sample within the specified time frame will result in the bid being declared non-responsive. The sample submitted by the Bidder will remain the property of Canada.

The pre-award sample will be evaluated for quality of workmanship and conformance to specified materials and measurements.

The requirement for a pre-award sample will not relieve the successful bidder from submitting samples as required by the contract terms or from strictly adhering to the technical requirement of this Request For Proposal and any resultant contract.

In the event that a component, (i.e. zipper, hook and loop etc.) is not available to the Bidder in a time frame to manufacture the pre-award sample, the Bidder may use a similar substitute component. Also, the Bidder must include a letter explaining the substitution submitted with the pre-award sample, together with a statement that, should the Bidder be awarded the contract, all materials will be strictly in accordance with the technical requirement.

1.2 FINANCIAL EVALUATION

1.2.1 MANDATORY FINANCIAL CRITERIA

- a. The Bidder must submit firm unit prices in Canadian dollars, applicable taxes are excluded, DDP (Montreal, Quebec and Edmonton, Alberta) Incoterms 2000, transportation costs included, all applicable Customs Duties and Excise taxes included.
- b. The Bidder must submit firm unit pricing for all items and all destinations including option quantities. The Bidder is requested to quote firm unit pricing at no more than two decimal points.

1.2.2 SACC MANUAL CLAUSE

A9033T 2012/07/16 Financial Capability

2. **BASIS OF SELECTION**

A bid must comply with all requirements of the bid solicitation and meet all mandatory technical and financial evaluation criteria to be declared responsive.

The responsive bid with the lowest evaluated aggregate price will be recommended for award of a contract (1 contract only). Evaluation will be established using the firm quantities for all items, including all destinations and 100% of the option quantities.

3. **CONTRACT FINANCIAL SECURITY**

1. If this bid is accepted, the Bidder may be required to provide contract financial security, after the bid closing date and within 10 calendar days from receipt of a written request from the Contracting Authority.

(a) a security deposit as defined in clause "Security Deposit Definition" in the amount of up to ten percent (10%) of the contract price.

2. Security deposits in the form of government guaranteed bonds with coupons attached will be accepted only if all coupons that are unmaturing, at the time the security deposit is provided, are attached to the bonds. The Contractor must provide written instructions concerning the action to be taken with respect to coupons that will mature while the bonds are pledged as security, when such coupons are in excess of the security deposit requirement.

3. If Canada does not receive the required financial security within the specified period, Canada may, as its discretion, accept another offer, issue a new bid solicitation, award a contract or reject all the bids.

4. **SECURITY DEPOSIT DEFINITION**

1. "security deposit" means

- (a) a bill of exchange that is payable to the Receiver General for Canada, and certified by an approved financial institution or drawn by an approved financial institution on itself; or
- (b) a Government guaranteed bond; or
- (c) an irrevocable standby letter of credit, or
- (d) such other security as may be considered appropriate by the Contracting Authority and approved by Treasury Board;

2. "approved financial institution" means

- (a) any corporation or institution that is a member of the Canadian Payments Association;
- (b) a corporation that accepts deposits that are insured by the Canada Deposit Insurance Corporation or the "Régie de l'assurance-dépôts du Québec" to the maximum permitted by law;
- (c) a credit union as defined in paragraph 137(6) the *Income Tax Act*;
- (d) a corporation that accepts deposits from the public, if repayment of the deposits is guaranteed by Canadian province or territory; or
- (e) the Canada Post Corporation.

3. "government guaranteed bond" means a bond of the Government of Canada or a bond unconditionally guaranteed as to principal and interest by the Government of Canada that is:

- (a) payable to bearer;
- (b) accompanied by a duly executed instrument of transfer of the bond to the Receiver General for Canada in accordance with the *Domestic Bonds of Canada Regulations*;
- (c) registered in the name of the Receiver General for Canada.

4. "irrevocable standby letter of credit"

- (a) means any arrangement, however named or described, whereby a financial institution (the "Issuer"), acting at the request and on the instructions of a customer (the "Applicant"), or on its behalf,
- (i) will make a payment to or to the order of Canada, as the beneficiary;
 - (ii) will accept and pay bills of exchange drawn by Canada;
 - (iii) authorizes another financial institution to effect such payment, or accept and pay such bills of exchange; or
 - (iv) authorizes another financial institution to negotiate, against written demand(s) for payment, provided that the conditions of the letter of credit are complied with.
- (b) must state the face amount which may be drawn against it;
- (c) must state its expiry date;
- (d) must provide for sight payment to the Receiver General for Canada by way of the financial institution's draft against presentation of a written demand for payment signed by the authorized departmental representative identified in the letter of credit by his/her office;
- (e) must provide that more than one written demand for payment may be presented subject to the sum of those demands not exceeding the face amount of the letter of credit;
- (f) must provide that it is subject to the International Chamber of Commerce (ICC) Uniform Customs and Practice (UCP) for Documentary Credits, 2007 Revision, ICC Publication No. 600. Pursuant to the ICC UCP, a credit is irrevocable even if there is no indication to that effect; and
- (g) must be issued (Issuer) or confirmed (Confirmer), in either official language, by a financial institution that is a member of the Canadian Payments Association and is on the letterhead of the Issuer or Confirmer. The format is left to the discretion of the Issuer or Confirmer.

PART 5 - CERTIFICATIONS

Bidders must provide the required certifications and documentation to be awarded a contract.

The certifications provided by bidders to Canada are subject to verification by Canada at all times. Canada will declare a bid non-responsive, or will declare a contractor in default, if any certification made by the Bidder is found to be untrue whether during the bid evaluation period or during the contract period.

The Contracting Authority will have the right to ask for additional information to verify the Bidder's certifications. Failure to comply with this request will also render the bid non-responsive or will constitute a default under the Contract.

1. MANDATORY CERTIFICATIONS REQUIRED PRECEDENT TO CONTRACT AWARD

1.1 Code of Conduct and Certifications - Related documentation

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder and its affiliates are in compliance with the provisions as stated in Section 01 Code of Conduct and Certifications - Bid of Standard Instructions 2003. The related documentation therein required will assist Canada in confirming that the certifications are true.

1.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Bid Certification

By submitting a bid, the Bidder certifies that the Bidder, and any of the Bidder's members if the Bidder is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list (http://www.labour.gc.ca/eng/standards_equity/eq/emp/fcp/list/inelig.shtml) available from Human Resources and Skills Development Canada (HRSDC) - Labour's website.

Canada will have the right to declare a bid non-responsive if the Bidder, or any member of the Bidder if the Bidder is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of contract award.

2. ADDITIONAL CERTIFICATIONS PRECEDENT TO CONTRACT AWARD

The certifications listed below should be completed and submitted with the bid, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications is not completed and submitted as requested, the Contracting Authority will so inform the Bidder and provide the Bidder with a time frame within which to meet the requirement. Failure to comply with the request of the Contracting Authority and meet the requirement within that time period will render the bid non-responsive.

2.1 SAMPLE(S) AND PRODUCTION CERTIFICATION

The Bidder certifies that:

- () the manufacturer that produced the pre-award sample(s) will remain unchanged for the pre-production sample(s) and full production of the contract quantity.

3. ADDITIONAL CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE BID

Bidders must submit the following duly completed certifications with their bid.

3.1 CANADIAN CONTENT CERTIFICATION

SACC MANUAL CLAUSE

A3050T 2010/01/11 Canadian Content Definition

CANADIAN CONTENT CERTIFICATION

This procurement is conditionally limited to Canadian goods.

Subject to the evaluation procedures contained in the bid solicitation, bidders acknowledge that only bids with a certification that the good(s) offered are Canadian goods, as defined in clause A3050T, may be considered.

Failure to provide this certification completed with the bid will result in the good(s) offered being treated as non-Canadian goods.

The Bidder certifies that:

- () the good(s) offered are Canadian goods as defined in paragraph 1 of clause A3050T.

For more information on how to determine the Canadian content for a mix of goods, a mix of services or a mix of goods and services, consult Annex 3.6(9), Example 2, of the *Supply Manual*.

PLANT LOCATION

Items will be manufactured at: _____

PART 6 - RESULTING CONTRACT CLAUSES

1. SECURITY REQUIREMENT

There is no security requirement applicable to this Contract.

2. REQUIREMENT

The Contractor must provide the items detailed under the "Requirement" at Annex **A**.

3. STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS

All instructions, clauses and conditions identified in the Contract by number, date and title are set out in the Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

3.1 General Conditions

2010A (2013/04/25), General Conditions - Goods (Medium complexity) apply to and form part of the Contract.

4. TERM OF CONTRACT

4.1 Delivery Date

Delivery Required (Desirable) - Firm Quantity

All firm deliverables are requested to begin delivery before **February 28, 2014**.

Delivery - Firm Quantity - Phased

The first delivery must be made within _____ calendar days from the date of the written notice of approval of pre-production samples. The quantity delivered must be _____ units. The balance must be delivered at the rate of _____ units weekly after the first delivery until completion of the Contract.

Delivery - Option Quantity

The delivery of the option quantity must commence within _____ calendar days from receipt of the contract amendment and after final delivery of the contract quantity. The quantity delivered must be _____ units. The balance must be shipped at a rate of _____ units weekly after the first delivery until completion of the option quantity.

4.1.1 Delivery - Appointments

The Contractor must make deliveries to Canadian Forces (CF) Supply Depots by appointment only. The Contractor or its carrier must arrange delivery appointments by contacting the Depot Traffic Section at the appropriate location shown below. The consignee may refuse shipments when prior arrangements have not been made.

(a) 7 CF Supply Depot Lancaster Park
Edmonton, Alta
780-973-4011, ext. 4524

(b) 25 CF Supply Depot Montreal
Montreal, Qué.
514-252-2777, ext. 2363

4.1.2 Preparation for Delivery

The Contractor must prepare all items for delivery in accordance with the latest issue of the Canadian Forces Packaging Specification D-LM-008-036/SF-000, DND Minimum Requirements for Manufacturer's Standard Pack.

The Contractor must package items in quantities of 1 by package, enclosed in a plastic bag or envelope. The closure shall be by heat seal, self-sealing tape or staples.

4.1.3 Shipping Instructions - Delivery at Destination

1. Goods must be consigned to the destination specified in the Contract and delivered:

- (a) Delivered Duty Paid (DDP) Montreal, Quebec and Edmonton, Alberta Incoterms 2000 for shipments from commercial contractor.

4.2 SACC Manual Clauses

D2000C 2007/11/30 Marking

D5545C 2010/08/16 ISO 9001:2008 - Quality Management Systems - Requirements (QAC C)

D6010C 2007/11/30 Palletization

5. AUTHORITIES

5.1 Contracting Authority

The Contracting Authority for the Contract is:

Kimberly Bowie

Public Works and Government Services Canada

Acquisitions Branch

Commercial and Consumer Products Directorate (CCPD)

Clothing & Textiles Division

Place du Portage, Phase III, 6A2

11 Laurier Street

Gatineau, Quebec K1A 0S5

Telephone : 819-997-8505 Facsimile: 819-956-5454

E-mail address: Kimberly.Bowie@tpsgc-pwgsc.gc.ca

The Contracting Authority is responsible for the management of the Contract and any changes to the Contract must be authorized in writing by the Contracting Authority. The Contractor must not perform work in excess of or outside the scope of the Contract based on verbal or written requests or instructions from anybody other than the Contracting Authority.

5.2 Technical Authority

The Technical Authority for this Contract is:

Mailing/Shipping Address

Department of National Defence

101 Colonel By Drive

Ottawa, Ontario

K1A 0K2

Attn: DSSPM _____(to be advised at contract)

The Technical Authority is the representative of the department or agency for whom the Work is being carried out under the Contract and is responsible for all matters concerning the technical content of the Work under the Contract. Technical matters may be discussed with the Technical Authority, however the Technical Authority has no authority to authorize changes to the scope of the Work. Changes to the scope of the Work can only be made through a contract amendment issued by the Contracting Authority.

5.3 Contractor's Representative

The person responsible for :

General enquiries

Name: _____

Telephone No.: _____

Facsimile No.: _____

E-mail address: _____

Delivery follow-up

Name: _____

Telephone No.: _____

Facsimile No.: _____

E-mail address: _____

6. PAYMENT**6.1 Basis of Payment - Firm Unit Prices**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, as specified in Annex A for a cost of \$_____ (amount to be inserted at contract award). Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

6.2 SACC Manual Clauses

H1001C 2008/05/12 Multiple Payments

7. INVOICING INSTRUCTIONS

1. The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

2. Invoices must be distributed as follows:

(a) One (1) copy must be forwarded to the following address :

National Defence Headquarters
MGen George R. Pearkes Building
101 Colonel By Drive
Ottawa, ON K1A 0K2
Attn: DLP _____

(b) One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

(c) The original and one (1) copy must be forwarded to the consignee for certification and payment.

8. CERTIFICATIONS**8.1 Compliance**

Compliance with the certifications and related documentation provided by the Contractor in its bid is a condition of the Contract and subject to verification by Canada during the term of the Contract. If the Contractor does not comply with any certification, provide the related documentation or if it is determined that any certification made by the Contractor in its bid is untrue, whether made knowingly or unknowingly, Canada has the right, pursuant to the default provision of the Contract, to terminate the Contract for default.

8.2 SACC Manual Clauses

A3060C 2008/05/12 Canadian Content Certification

9. APPLICABLE LAWS

The Contract must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Ontario.

10. PRIORITY OF DOCUMENTS

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the Articles of Agreement;
- b) the general conditions 2010A (2013/04/25), General Conditions - Goods (Medium Complexity);
- c) Annex A, Requirement;
- d) Specifications;
- e) Drawings;
- f) Deviations;
- g) Sealed Samples;
- h) the Contractor's bid dated _____

11. DEFENCE CONTRACT

SACC Manual Clause A9006C (2012/07/16) Defence Contract

12. MATERIALS: CONTRACTOR TOTAL SUPPLY

The Contractor will be responsible for obtaining all materials required in the manufacture of the items specified. The delivery stated for the items allows the necessary time to obtain such materials.

13. PROCEDURES FOR DESIGN CHANGE/DEVIATIONS

The Contractor must follow these procedures for any proposed design change/deviation to contract specifications.

The Contractor must complete Part 1 of the Design Change/Deviation form DND 672 and forward one (1) copy to the Technical Authority and one (1) copy to the Contracting Authority.

The Contractor will be authorized to proceed upon receipt of the design change/deviation form signed by the Contracting Authority. A contract amendment will be issued to incorporate the design change/deviation in the Contract.

14. PLANT CLOSING

The Contractor's plant closing for Christmas and Summer holidays are as follows. During this time there will be no shipments.

2013/2014

Christmas Holiday FROM _____ TO _____

Summer Holiday FROM _____ TO _____

2014/2015

Christmas Holiday FROM _____ TO _____

Summer Holiday FROM _____ TO _____

15. PLANT LOCATION

Items will be manufactured at: _____

16. OVERSHIPMENT

Overshipment will not be accepted unless prior approval is obtained from the Contracting Authority.

17. PRE-PRODUCTION SAMPLES

1. The Contractor must provide five pre-production samples of the first 4 priority items (items #1-4), to the Technical Authority for acceptance within 21 calendar days from date of contract award. The remaining priority items (items #5-9) will be forwarded for acceptance prior to production of those items.

2. If the first samples are rejected, the Contractor must submit the second samples within 15 calendar days of notification of rejection from the Technical Authority.

3. The Contractor must carry out all required inspection and tests to verify conformance to the technical requirements of the Contract.

4. The Contractor must provide the samples, and a copy of the certificates of compliance for the items to the Technical Authority, transportation charges prepaid, and without charge to Canada. The samples submitted by the Contractor will remain the property of Canada.

A copy of the certificates of compliance for the steel must also be provided to the Contracting Authority.

5. The Technical Authority will notify the Contractor, in writing, of the conditional acceptance, acceptance or rejection of the samples. A copy of this notification will be provided by the Technical Authority to the Contracting Authority. The notice of conditional acceptance or acceptance does not relieve the Contractor from complying with all requirements of the specifications and all other conditions of the Contract.

6. The Contractor must not commence or continue with production of the items and must not make any deliveries until the Contractor has received a written notification from the Technical Authority that the samples are acceptable. Any production of items before sample acceptance will be at the sole risk of the Contractor.

7. Rejection by the Technical Authority of the second samples submitted by the Contractor for failing to meet the contract requirements, will be grounds for termination of the Contract for default.

8. The samples may not be required if the Contractor is currently in production. The request for waiver of samples must be made by the Contractor in writing to the Contracting Authority. The waiving of this requirement will be at the discretion of the Technical Authority and will be evidenced through a contract amendment.

CERTIFICATE OF COMPLIANCE - DEFINITION

A certificate of compliance is defined for this Contract as a signed and dated certification by an appropriate official of the component manufacturer (steel). It must specifically address the adherence of the offered component to the specification or manufacturing data of the technical requirement.

A separate certificate of compliance is required for each individual product or component. It must be dated within six months of the solicitation posting date.

The Contractor is to note that copies of invoices, purchase orders and Certificate of Compliance for products or components that are not manufactured by the certifier are not suitable for use as a Certificate.

17.1 Sealed Samples - Guidance Only

The sealed samples are representative of the required item but are not part of the technical requirement. The sealed samples may not meet the technical requirement in all respects and must be used for guidance only during production.

17.2 Sealed Samples - Return to Sender

The sealed samples which may have been sent to the Contractor, are to be returned to the sender upon completion of Contract.

The sealed samples are not to be mutilated or cut, and must be returned in the same condition as sent to the Contractor.

18. FINANCIAL SECURITY

1. Canada may convert the security deposit to the use of Canada if any circumstance exists which would entitle Canada to terminate the Contract for default, but any such conversion will not constitute termination of the Contract.

2. Where Canada so converts the security deposit:

(a) the proceeds will be used by Canada to complete the Work according to the conditions of the Contract, to the nearest extent that it is feasible to do so and any balance left will be returned to the Contractor on completion of the warranty period; and

(b) if Canada enters into a Contract to have the Work completed, the Contractor will:

(i) be considered to have irrevocably abandoned the Work; and

(ii) remain liable for the excess cost of completing the Work if the amount of the security deposit is not sufficient for such purpose. "Excess cost" means any amount over and above the amount of the Contract Price remaining unpaid together with the amount of the security deposit.

3. If Canada does not convert the security deposit to the use of Canada before completion of the contract period, Canada will return the security deposit to the Contractor within a reasonable time after such date.

4. If Canada converts the security deposit for reasons other than bankruptcy, the financial security must be reestablished to the level of the amount stated above so that this amount is continued and available until completion of the contract period.

ANNEX A REQUIREMENT

1. TECHNICAL REQUIREMENT

The Contractor is required to provide Canada for the Department of National Defence with Bar Service Ribbons in accordance with Specification D-87-001-161/SF-001 dated 1987-05-29 last amended 2011-01-01, Drawings, Deviations, and sealed samples.

2. ADDRESSES

Destination Address	Invoicing Address
WB941 Department of National Defence 25 CFSD Montreal 6363 Notre Dame St. E. Montreal, Quebec H1N 1V9	W1941 Department of National Defence CFSD Montreal P.O. Box 4000 Stn K Montreal, Quebec H1N 3R9
W248A Department of National Defence 7 CF Supply Depot 195 Ave & 82nd St., Bldg. 236 Edmonton, Alberta T5J 4J5	W2481 Department of National Defence 7 CF Supply Depot Stn Forces, P.O. Box 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5

3. DELIVERABLES

CONTRACT QUANTITY

Firm Quantity - Bar, Service Ribbon

Item	Description	Unit of Issue	Destination	Firm Quantity	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included, Applicable taxes extra
1	N8455-21-910-8412 4 Ribbons PRIORITY - 2	Each	Edmonton	3,450	\$_____
			Montreal	10,330	\$_____
2	N8455-21-910-8413 5 Ribbons PRIORITY - 3	Each	Edmonton	2,470	\$_____
			Montreal	7,400	\$_____
3	N8455-21-910-8414 6 Ribbons PRIORITY - 4	Each	Edmonton	770	\$_____
			Montreal	2,300	\$_____
4	N8455-21-910-8416 8 Ribbons PRIORITY - 1	Each	Edmonton	300	\$_____
			Montreal	850	\$_____

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-134537/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr754

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8486-134537

pr754W8486-134537

Item	Description	Unit of Issue	Destination	Firm Quantity	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included, Applicable taxes extra
5	N8455-21-910-9232 11 Ribbons PRIORITY - 5	Each	Edmonton	50	\$ _____
			Montreal	150	\$ _____
6	N8455-20-001-5539 15 Ribbons PRIORITY - 6	Each	Edmonton	10	\$ _____
			Montreal	10	\$ _____
7	N8455-20-001-5541 16 Ribbons PRIORITY - 7	Each	Edmonton	10	\$ _____
			Montreal	10	\$ _____
8	N8455-20-001-5542 17 Ribbons PRIORITY - 8	Each	Edmonton	10	\$ _____
			Montreal	10	\$ _____
9	N8455-20-001-5543 18 Ribbons PRIORITY - 9	Each	Edmonton	10	\$ _____
			Montreal	10	\$ _____

OPTION 1

Item	Description	Estimated Quantity	Unit of Issue	Firm Unit Price, DDP, Transportation costs included, Applicable taxes extra
10	N8455-21-910-8412 4 Ribbons	13,780	Each	\$ _____
11	N8455-21-910-8413 5 Ribbons	9,870	Each	\$ _____
12	N8455-21-910-8414 6 Ribbons	3,070	Each	\$ _____
13	N8455-21-910-8416 8 Ribbons	1,150	Each	\$ _____
14	N8455-21-910-9232 11 Ribbons	200	Each	\$ _____
15	N8455-20-001-5539 15 Ribbons	20	Each	\$ _____
16	N8455-20-001-5541 16 Ribbons	20	Each	\$ _____
17	N8455-20-001-5542 17 Ribbons	20	Each	\$ _____
18	N8455-20-001-5543 18 Ribbons	20	Each	\$ _____

Solicitation No. - N° de l'invitation

W8486-134537/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

pr754

Client Ref. No. - N° de réf. du client

File No. - N° du dossier

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

W8486-134537

pr754W8486-134537

4. OPTION QUANTITY

The Contractor grants to Canada the irrevocable option to acquire the goods described under items and under the same terms and conditions and at the prices stated in the Contract. The option may only be exercised by the Contracting Authority for a minimum of 25% of initial contract value per amendment, up to a maximum of 100% of the initial contract value for all amendments total, distributed amongst the items and destinations and will be evidenced through a contract amendment.

The Contracting Authority may exercise the option within 24 months after contract award date by sending a written notice to the Contractor.

Two (2) amendments may be issued to exercise this option.

18 July 2011 / 18 juillet 2011

<u>Deviations from</u> <u>Specification D-87-001-161/SF-001,</u> <u>1 January 2011</u>	<u>Déviations des</u> <u>Spécification D-87-001-161/SF-001,</u> <u>1er janvier 2011</u>
3.6.2.1 DELETE 4.2.6; INSERT 4.3.6	3.6.2.1 SUPPRIMER 4.2.6; INSÉRER 4.3.6.
3.6.3.1.1 DELETE 4.2.5; INSERT 4.3.5 DELETE 4.2.6; INSERT 4.3.6	3.6.3.1.1 SUPPRIMER 4.2.5; INSÉRER 4.3.5 SUPPRIMER 4.2.6; par 4.3.6.
3.6.3.2.1 DELETE 4.2.8 ; INSERT 4.3.8	3.6.3.2.1 SUPPRIMER 4.2.8; INSÉRER 4.3.8.
3.6.4.1 DELETE 4.2.5 ; INSERT 4.3.5 DELETE 4.2.6 ; INSERT 4.3.6	3.6.4.1 SUPPRIMER 4.2.5; INSÉRER 4.3.5 SUPPRIMER 4.2.6; INSÉRER 4.3.6.
3.8.1 DELETE 4.2.5 ; INSERT 4.3.5	3.8.1 SUPPRIMER 4.2.5; INSÉRER 4.3.5.
3.8.1.1 DELETE 4.2.6 ; INSERT 4.3.6	3.8.1.1 SUPPRIMER 4.2.6; INSÉRER 4.3.6.
3.8.2 DELETE 4.2.7 ; INSERT 4.3.7	3.8.2 SUPPRIMER 4.2.7; INSÉRER 4.3.7.
3.9.1 DELETE 4.2.1 ; INSERT 4.3.1	3.9.1 SUPPRIMER 4.2.1; INSÉRER 4.3.1.
3.11.1 DELETE 4.2.10 ; INSERT 4.3.10	3.11.1 SUPPRIMER 4.2.10; INSÉRER 4.3.10.
3.11.3 DELETE ‘=/-’ ; INSERT ‘+/-’	3.11.3 SUPPRIMER ‘=/-’; ‘INSÉRER ‘+/-’.
3.14 DELETE 4.2.1 ; INSERT 4.3.1 DELETE 4.2.2 ; INSERT 4.3.2	3.14 SUPPRIMER 4.2.1; INSÉRER 4.3.1 SUPPRIMER 4.2.2; INSÉRER 4.3.2
4.3.1 Second line, DELETE ‘vitreous’ (English version only)	4.3.1 Deuxième ligne, SUPPRIMER ‘vitreous’ (dans la version anglaise seulement)
5. PACKAGING	5. CONDITIONNEMENT
5.1 <u>Packaging of individual items.</u> - Each unit of issue shall be enclosed in a plastic bag or envelope. The closure shall be by heat seal, self-sealing tape or staples.	5.1 <u>Conditionnement des articles individuels.</u> Chaque article doit être emballé dans un sac de plastique ou une enveloppe scellé à chaud, un ruban adhésif ou des agrafes.
5.1.1 Packaging of Pairs – Unless otherwise specified Items issued in pairs shall be enclosed in a plastic bag or envelope. The closure shall be by heat seal, self-sealing tape or staples.	5.1.1 Lorsque les articles viennent en paires, ils doivent être fixés à un carton avant d’être insérés dans le sac de plastique ou l’enveloppe.
5.1.2 <u>Enameled metal cap and organizational badges and other specifically identified badges.</u> - Badges shall be mounted on a piece of solid paperboard approximately 0.025-inch (0.063 mm) thick and equal in size to the individual containers and packaged in accordance with 5.1.	5.1.2 <u>Insignes de coiffure en métal émaillé et écussons organisationnels.</u> Les écussons doivent être installés sur un morceau de carton solide d'une épaisseur approximative de 0,063 mm (0,025 po) de la même taille que l'emballage, et leur conditionnement doit respecter les exigences

18 July 2011 / 18 juillet 2011

and packaged in accordance with 5.1.

5.1.3 Unless otherwise specified, each envelope or plastic bag shall be legibly marked with the following:

- (a) NATO stock number (NSN);
 - (b) Description;
 - (c) Quantity (1 EA or PRS as applicable).
 - (d) When the unit of issue is pairs, the contractor shall identify each item as left or right by an "L" or "R". This identification shall be by tag, tape, or other means of the contractor's choice.
- 5.2 Packaging and marking of shipping containers.- Unless otherwise specified, packaging and marking of shipping containers shall be in accordance with the request for proposal.

énoncées en 5.1.

5.1.3 À moins d'indication contraire, les renseignements suivants doivent être marqués de façon lisible sur chaque enveloppe ou sac de plastique :

- a) Numéro de nomenclature OTAN (NNO);
- b) Description;
- c) Quantité (nombre d'unités ou de paires, selon le cas);
- d) Lorsqu'il s'agit d'une paire d'articles, l'entrepreneur doit marquer chaque article de la lettre « G » pour gauche ou « D » pour droite par une étiquette, un ruban ou un autre moyen, au choix de l'entrepreneur.

5.2 Conditionnement et marquage des contenants d'expédition. À moins d'indication contraire, le conditionnement et le marquage des contenants d'expédition doivent respecter les exigences de l'appel d'offres.